

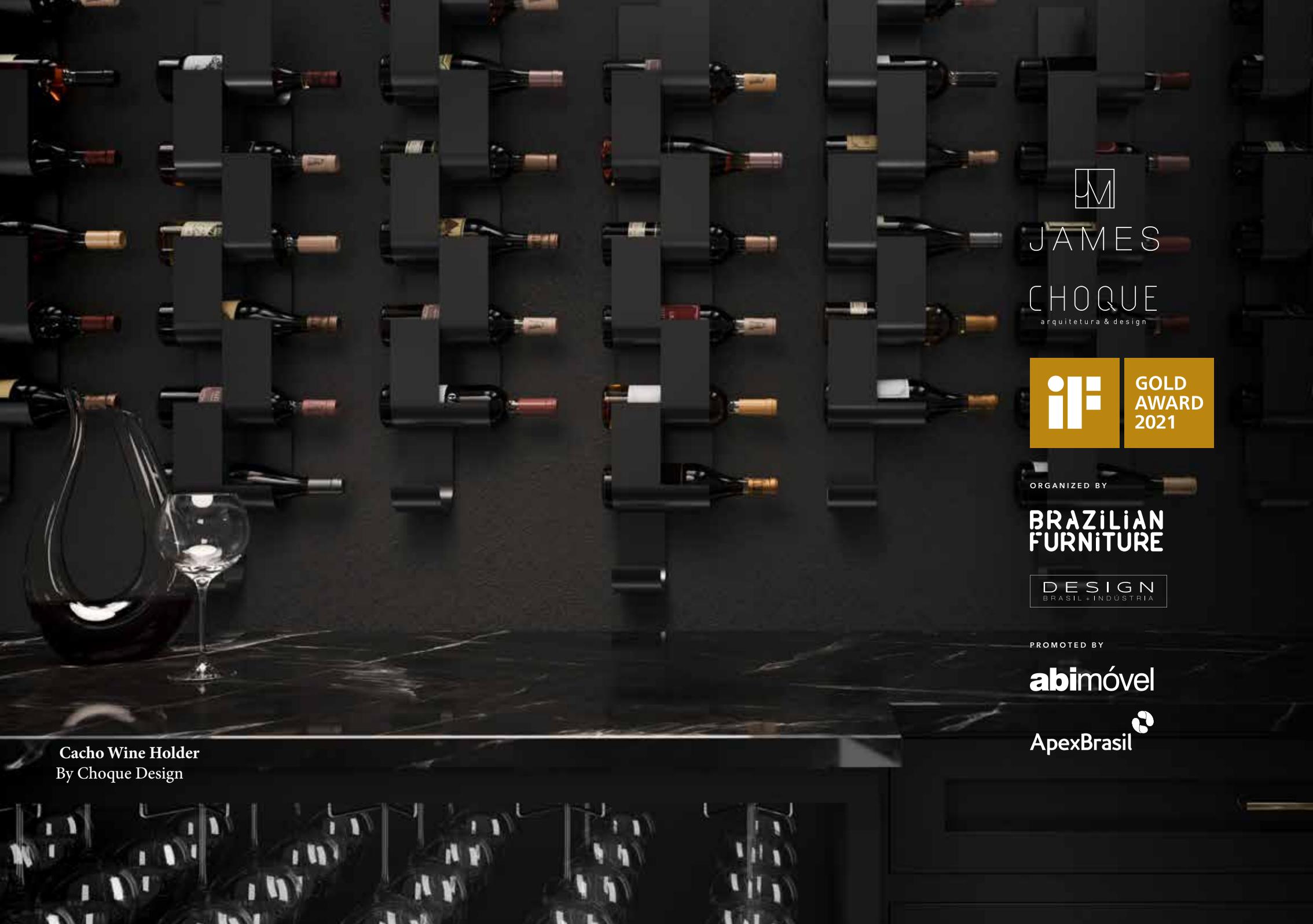
BRAZIL

brazilian
lifestyle



Salone
del Mobile
Milano

 **FUORISALONE.IT**



JAMES

CHOQUE

arquitetura & design



GOLD
AWARD
2021

ORGANIZED BY

BRAZILIAN
FURNITURE

DESIGN
BRASIL + INDÚSTRIA

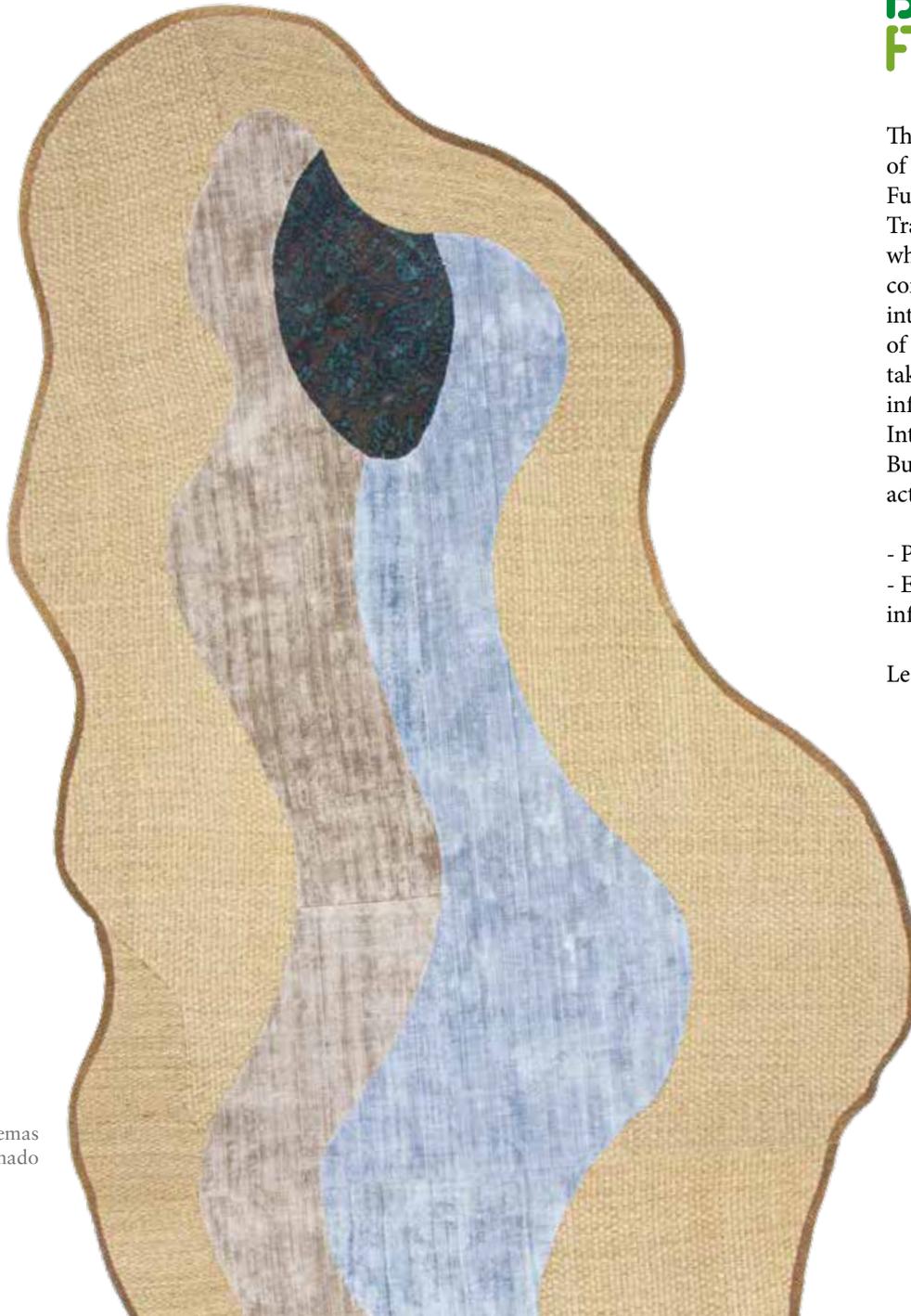
PROMOTED BY

abimóvel

ApexBrasil 

Cacho Wine Holder
By Choque Design





BRAZILIAN FURNITURE

The Brazilian Furniture Project is an initiative of ABIMÓVEL - Brazilian Association of Furniture Industry and Apex-Brasil - Brazilian Trade and Investment Promotion Agency, which main objective is to increase the competitiveness of Brazilian industry in the international market, through strategic actions of internationalization. About 170 companies take part in the Project and have access to information on Commercial and Competitive Intelligence, International Fairs and Missions, Buyer Projects and Vendor, among other activities abroad.

- Promotion of Exports and Investments;
- Exclusive access to Commercial Intelligence information.

Learn more at brazilianfurniture.org.br



By Kamy - Gemas
By Kiko Maldonado

Il progetto Brazilian Furniture è un'iniziativa di ABIMÓVEL - Associazione Brasiliana dell'Industria del Mobile, e Apex-Brasil, Agenzia Brasiliana per la Promozione delle Esportazioni ed Investimenti, che ha come obiettivo aumentare la competitività dell'industria brasiliana nel mercato internazionale, tramite una serie di azioni strategiche d'internazionalizzazione. Il progetto ha oltre 170 aziende associate che hanno accesso alle informazioni di commercial intelligence, fiere e missioni internazionali, progetti acquirenti e venditori, tra le altre attività all'estero.

- Promozione delle esportazioni e degli investimenti;
- Accesso esclusivo alle informazioni e ai dati di commercial intelligence;

Scopri di più su www.brazilianfurniture.org.br



Uultis - Turn
By Sergio Batista

ABIMÓVEL - The Brazilian Association of Furniture Industries, national entity of the sector, has been working for more than 30 years on the defense, development and strengthen of the industry's interests. The Association promotes a positive agenda for the sector, helping more than 19k companies, which generate around 270,3k jobs - directly and indirectly, with the production of 437,5 million pieces of furniture. The exports of the sector exceed US\$ 640 million and the investment exceed US\$ 241,4 million in 2019.

The numbers show the importance of the furniture industry for the country and ABIMÓVEL has been engaging to strength the business environment in both the internal and external market. ABIMÓVEL's committed to the delopment of the sector and industry.

ABIMÓVEL - Associazione Brasiliana dell'Industria del Mobile, opera da oltre 30 anni nella difesa, sviluppo e rafforzamento degli interessi del settore. L'associazione di classe promuove un'agenda positiva per l'industria, a beneficio di oltre 19 mila aziende, che generano 270,3 mila posti di lavoro - diretti ed indiretti - con una produzione stimata in 437,5 milioni di pezzi, esportazioni superiori a USD 640 milioni e investimenti di USD 241,4 milioni nel 2019.

Questi numeri riflettono l'importanza dell'industria del mobile per il Brasile e ABIMÓVEL si impegna a rafforzare un ambiente imprenditoriale sempre migliore nel mercato interno ed estero. L'impegno di ABIMÓVEL è per lo sviluppo del settore e dell'industria.

www.abimovel.com



ApexBrasil

The Brazilian Trade and Investment Promotion Agency - Apex-Brasil works to promote Brazilian products and services abroad, and to attract foreign investment to strategic sectors of the Brazilian economy. The Agency supports more than 12,000 companies from 80 different industries, which in turn export to 200 markets. Apex-Brasil also plays a key role in attracting foreign direct investment to Brazil, working to detect business opportunities, promoting strategic events and providing support to foreign investors interested in allocating resources in Brazil.

L'Agenzia Brasiliana per la Promozione delle Esportazioni ed Investimenti, Apex-Brasil, promuove prodotti e servizi brasiliani nel mercato internazionale ed attrae investimenti esteri per settori strategici dell'economia brasiliana. L'Agenzia aiuta 12.000 aziende di 82 settori, che a loro volta esportano in circa 200 paesi.

Apex-Brasil svolge anche un ruolo chiave nell'attrarre investimenti esteri diretti in Brasile, identificando opportunità di business, promuovendo eventi strategici e aiutando investitori stranieri interessati al Brasile.

www.apexbrasil.com.br

Little Luxuries
By Ornare

il saloni

supersalone

Rho Fiera Milano





Fauna Mix Serpente
By Regina Silveira

www.bykamy.com.br



ABOUT

By taking looms as the new blank canvas, by Kamy looks to the future without leaving the legacy of its past, transforming dreams and projects into plots that tell stories. Combining expert knowledge about weaving with innovative DNA, elements that crossed generations of Kamyar Abrarpour's family in Iran, by Kamy became a manufacturer of its own rugs and, 34 years later, is the most important rug brand in Brazil.

Prendendo i telai come la nuova tela bianca, Kamy guarda al futuro senza lasciare l'eredità del suo passato, trasformando sogni e progetti in trame che raccontano storie. Combinando la conoscenza esperta della tessitura con il DNA innovativo, elementi che hanno attraversato generazioni della famiglia di Kamyar Abrarpour in Iran, Kamy è diventata un produttore dei propri tappeti e, 34 anni dopo, è il marchio di tappeti più importante in Brasile.



Regina Silveira

@bykamy

Regina Silveira's artistic research questions the orthodox, preestablished forms of representation, leading her to work with new possibilities of signification. Her works explore the architectural and contextual space, generally evoking a sense of uncanniness through the displacement of the commonplace, that is, our common references. Regina Silveira is known for her research into the principles of perspective, tridimensionality, and the study of shadows, which she employs in large site-specific installations, vinyl cutouts, luminous projections, works in printmaking, embroidery, porcelain, digital videos, etc.

La ricerca artistica di Regina Silveira mette in discussione le forme di rappresentazione ortodosse e prestabilite, portandola a lavorare con nuove possibilità di significazione. Le sue opere esplorano lo spazio architettonico e contestuale, evocando generalmente un senso di inquietudine attraverso lo spostamento del luogo comune, ovvero i nostri riferimenti comuni. Regina Silveira è nota per la sua ricerca sui principi della prospettiva, della tridimensionalità e dello studio delle ombre, che impiega in grandi installazioni site specific, ritagli di vinile, proiezioni luminose, lavori di incisione, ricamo, porcellana, video digitali, ecc.



Xico Chair
By Flavio Borsato
and Mauricio Lamosa

www.estudiobola.com

Gilda Armchair



Helga Chair



Xico Chair



Helga Chair



ABOUT

estudiobola is currently envisioning other horizons and challenges, sharing its design expertise with the customer in its own premises. A warehouse in an old factory houses the furniture store for internal and external use, lamps, pictures and upholstery with exclusive and unique designs. And since April 2019 the brand has one more address in the city of São Paulo. A space it's worth visiting for its industrial exhibition concept, but mainly to be received by special team and see all this history applied in its products.

Attualmente, estudiobola scorge altri orizzonti e punta ad altre sfide, e divide il suo expertise con il consumatore nel proprio ambiente di lavoro. Il deposito di un'antica fabbrica ospita il negozio di mobili da interni ed esterni, lampade, fotografie e rivestimenti con disegni esclusivi e differenziati. E dall'aprile 2019 il marchio ha un altro indirizzo nella città di São Paulo. Uno spazio che val la pena visitare sicuramente per il concetto industriale dell'esposizione, ma anche e soprattutto per la ricezione di una squadra speciale e per la possibilità di conoscere la storia che vive nei loro prodotti.

Xico Chair



Flavio Borsato
Mauricio Lamosa

 @estudiobola

Original design and formal simplicity. This sentence is the hallmark of the work of two architects from São Paulo, who graduated from University Mackenzie. Flavio Borsato and Mauricio Lamosa went to school together and founded estudiobola sixteen years ago around this concept, creating products with personality and simplicity studied to exhaustion.

Design d'autore, semplicità formale ed eleganza a qualsiasi costo. Questa frase è la chiave di volta del lavoro di due architetti di San Paolo, laureati presso l'Università Mackenzie. Flavio Borsato e Mauricio Lamosa hanno studiato insieme e, basandosi su questo concetto, sedici anni fa hanno fondato estudiobola, creando prodotti dalla personalità forte e dalla studiata semplicità.

FLORENSE



Kiss
By Lattoog



www.florense.com.br

FLORENSE



Kiss
By Lattoog

ABOUT

Founded in 1953, Florense is a Brazilian Company with an Italian heritage. At Florense state of the art technology and craftsmanship operate hand in hand to produce furniture of impeccable quality. As a leader in the international design community, Florense is proud to employ ecologically conscious production processes. Florense has mastered industrial fabrication and yet is able to customize each project as if made by an artisanal cabinetmaker. It offers flexibility in dimensions, materials and hundreds of finishes.

Fondata nel 1953, la Florense è un'azienda brasiliana con radici italiane, design internazionale e processi produttivi ecologicamente corretti. Nella sua per generare mobili di accuratissima finitura. La Florense lavora con maestria in tutti i processi industriali, operando mediante il sistema custom made e personalizzando ogni progetto con grande flessibilità di misure, varietà di materiali nobili e centinaia di standard di finiture.



Lattoog
Design

📍 @florenseofficial

📍 @lattoog

Lattoog is not just the fusion of the names of its partners, the architect Leonardo Lattavo and the designer Pedro Moog, it is an innovative design and architectural experience, which amalgamates the different, but complementary, knowledge of both. Between 1998 and 2003 it was just a hobby, a creative exercise that was part of these two's artistic endeavors – which included painting, sculpture and drawing. In 2004, it officially became their main business.

Lattoog, non è solo la fusione tra i nomi dei soci, l'architetto Leonardo Lattavo e il designer Pedro Moog, è la proposta di una esperienza innovativa in design e architettura, evidenziata dalla pluralità di due formazioni diverse, ma complementari. Ciò che tra il 1998 e il 2003 era soltanto un hobby, un esercizio di creatività che si inseriva nelle attività artistiche di ambedue, - che comprendeva anche pittura, scultura e disegno -, diventa ufficialmente, nel 2004, la loro principale occupazione.

LOVATO



Libélula Sun Lounger
By Guto Índio da Costa

www.lovatomoveis.com.br

LOVATO

Libélula Sun Lounger
By Guto Índio da Costa



Arraia Armchair
By Guto Índio da Costa

ABOUT

In 2006, Lovato was born and starts its activities with the manufacture and commercializing of its products, at the time produced in iron and natural reed, resold in the city of Curitiba - PR and in the city of Gaspar - SC. In 2016 - a new Lovato was born, standing out again, participating in national and international fairs. With a wide variety of raw materials, and a perfect composition between aluminum, wood, synthetic wicker, sling fabric, nautical rope, nautical knitting, weather-resistant fabrics, and foams, when added to a renowned design team, a large team of national and international store partners, more than 100 talented employees on our factory floor, represented by a sales and marketing team focused on the brand, it couldn't be different, reaching the top where the sky is our limit.

Nel 2006 nasce Lovato che inizia la sua attività con la fabbricazione e commercializzazione dei suoi prodotti, all'epoca realizzati in ferro e canna naturale, rivenduti nella città di Curitiba - PR e nella città di Gaspar - SC. Nel 2016 - Nasce una nuova Lovato, che si distingue ancora, partecipando a fiere nazionali e internazionali. Con un'ampia varietà di materie prime e una composizione perfetta tra alluminio, legno, midollino sintetico, tessuto a tracolla, corda nautica, maglieria nautica, tessuti resistenti alle intemperie e schiume, se aggiunto a un rinomato team di progettazione, un grande team di e partner di negozi internazionali, più di 100 dipendenti di talento nel nostro stabilimento, rappresentati da un team di vendita e marketing focalizzato sul marchio, non potrebbe essere diverso, raggiungendo la vetta dove il cielo è il nostro limite.

Arraia Armchair
By Guto Índio da Costa



Guto Índio
da Costa

Instagram: @lovato_moves

Instagram: @gutoindiodacosta

Born in Rio de Janeiro and graduated in Industrial Design from the Art Center College of Design. Today he coordinates the design and transportation nucleus of Índio da Costa A.U.D.T (Architecture, Urbanism, Design and Transportation), responsible for dozens of projects, many of which achieve great success and received several international awards. Member of Advisory Board of Design of the State of Rio de Janeiro since 2006, he was director and vice-president of Abedesign, co-founder of the Brazilian Center of Industrial Design (CBDI), promoter of several exhibitions and design events. He was also member of the jury of many national and international awards, including L'Observateur du Design (France), D&AD (England), Red Dot (Germany) and the Compasso D'Oro (Italy) and is a collaborator of Arc Design Magazine where he writes articles to regularly.

Nato a Rio de Janeiro e laureato in Industrial Design presso l'Art Center College of Design. Oggi coordina il nucleo di progettazione e trasporto di Índio da Costa A.U.D.T (Architettura, Urbanistica, Design e Trasporti), responsabile di decine di progetti, molti dei quali ottengono un grande successo e hanno ricevuto diversi riconoscimenti internazionali. Membro dell'Advisory Board of Design dello Stato di Rio de Janeiro dal 2006, è stato direttore e vicepresidente di Abedesign, co-fondatore del Centro Brasiliano di Design Industriale (CBDI), promotore di numerose mostre ed eventi di design. È stato inoltre membro della giuria di numerosi premi nazionali e internazionali, tra cui L'Observateur du Design (Francia), D&AD (Inghilterra), Red Dot (Germania) e il Compasso D'Oro (Italia) ed è collaboratore di Arc Design Rivista a cui scrive regolarmente articoli.

modalle



Jericoacoara Lighting
By Marta Manente



Caplin Armchair
By Maurício Bomfim



Lunna Chair
By Ibanez Razzera

www.modalle.com.br

modalle



Lunna Chair
By Ibanez Razzera

ABOUT

In 2010 Modalle was founded, from our passion for furniture came the desire to be a reference in the living area. Each of our furniture carries a piece of us and says more about experiences than about objects: we think about how our furniture provides our customers quality of life. We work exclusively with renowned designers who guarantee innovations and anticipation of trends in the world of decor, master craftsmen and a dedicated team, who combine technology and luxury crafts in the design of furniture for indoor and outdoor areas that set Modalle with a strong national and international profile. Headquartered in Votuporanga, in the in the countryside of São Paulo, we have representation of our products throughout Brazil and Mercosul.

Nel 2010 nasce a Modalle, dalla nostra passione per l'arredamento è nata la voglia di essere un punto di riferimento nella zona giorno. Ogni nostro mobile porta con sé un pezzo di noi e racconta più esperienze che oggetti: pensiamo a come i nostri mobili diano qualità di vita ai nostri clienti. Collaboriamo esclusivamente con rinomati designer che garantiscono innovazione e anticipazione delle tendenze nel mondo dell'arredamento, maestri artigiani e un team dedicato, che uniscono tecnologia e artigianato di lusso nella progettazione di arredi per interni ed esterni che pongono Modalle con una forte profilo internazionale. Con sede a Votuporanga, all'interno di San Paolo, abbiamo una rappresentanza dei nostri prodotti in tutto il Brasile e nel Mercosul.



Ibanez
Razzera

Instagram icons followed by the handles: @modalle_moveis and @ibanez_razzera

Ibanez Razzera, architect and designer, knows how to transform materials into real works of art like no one else. He graduated from Unisinos and since 2008 works with innovation and repositioning processes for companies. His creations are recognized throughout the national scene, draw attention for their elegance, beauty and super-sophisticated design; pieces that, above applicability, define a concept, a lifestyle, transform everyday life and shape the world of ideas.

Ibanez Razzera, architetto e designer, sa trasformare i materiali in vere e proprie opere d'arte come nessun altro. Si è laureato all'Unisinos e dal 2008 si occupa di processi di innovazione e riposizionamento per le aziende. Le sue creazioni sono riconosciute in tutto il panorama nazionale, attirano l'attenzione per la loro eleganza, bellezza e design supersofisticato; pezzi che, al di sopra dell'applicabilità, definiscono un concetto, uno stile di vita, trasformano la quotidianità e plasmano il mondo delle idee.

ORNARE

Little Luxury Office
By Ricardo Bello Dias
www.ornare.com.br



ORNARE

LITTLE LUXURIES



ABOUT

The same Ikigai cabinet system also defines a set of small themed cabinets, called Little Luxuries. These elegant showcases can function as independent pieces or as part of a cabinet composition. Its versatility allows different uses, such as a minibar, workstation, dressing table or many others. Little Luxuries have integrated light on the shelves and doors equipped to display your most precious objects.

Il sistema di armadi Ikigai definisce anche una serie di piccoli contenitori a tema, chiamati Little Luxuries. Queste eleganti vetrine possono funzionare, sia come pezzi indipendenti, che come parte di una composizione di armadi. La loro versatilità consente diversi utilizzi: come minibar, postazione di lavoro, toeletta e molto altro. I Little Luxuries sono dotati di mensole con illuminazione integrata e di ante attrezzate per esporre i tuoi oggetti più preziosi.



**Ricardo
Bello Dias**

📍 @ornare_official

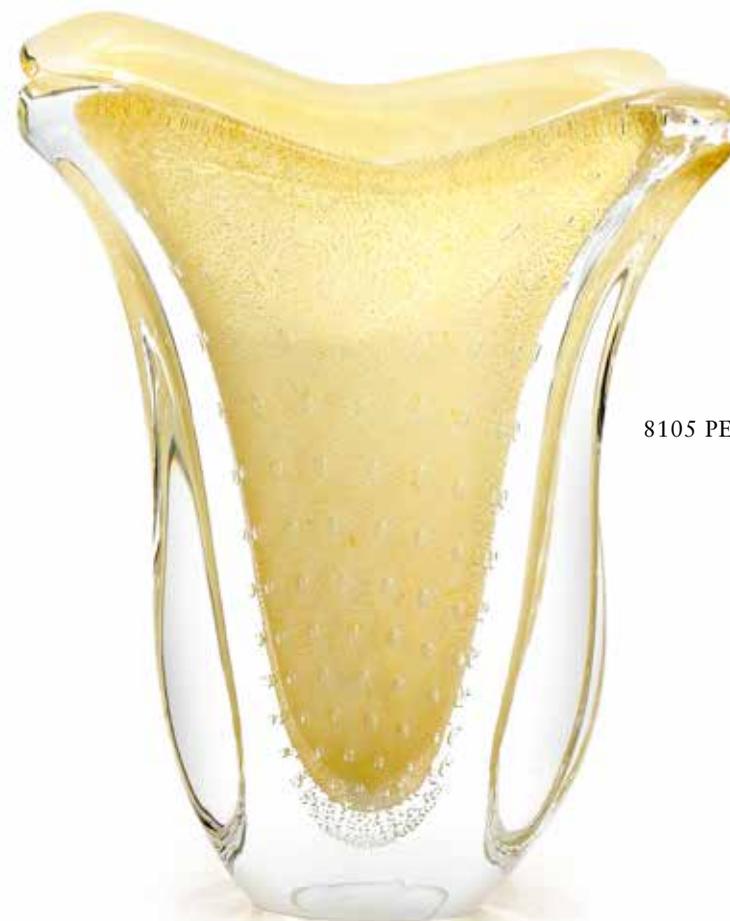
📍 @ricardo_bello_dias

Brazilian, the architect currently lives and works in Milan, Italy. With a degree from UFPE (Brazil), AA Architectural Association (London) and Politecnico (Milan), he works mainly in architecture, design, corporate identity and art direction for fashion stores, showrooms, offices, residences and hotels.

Brasiliano, l'architetto attualmente vive e lavora a Milano, Italia. Laureato all'UFPE (Brasile), all'AA Architectural Association (Londra) e al Politecnico (Milano), si occupa principalmente di architettura, design, corporate identity e art direction per negozi di moda, showroom, uffici, residenze e hotel.



8115 PE



8105 PE

Vaso de Vidro Tipo
Murano com Ouro 24k
www.cristaissaomarcos.com.br



8135 PT
 By Antônio Carlos Molinari

ABOUT

The story of Murano Glass in Brazil
 A secular and original technique from
 Italy, which with was been developed and
 preserved in Brazil by glassmakers Antônio
 Carlos Molinari and Paulo Molinari, with
 great mastery and creativity.
 Since 1962, the year of its foundation,
 Cristais São Marcos is a reference in
 the world of Murano Crystals. Having
 international recognition and exporting to a
 vast amount of countries.

*La storia del vetro di Murano in Brasile
 Una tecnica secolare e originale dall'Italia,
 che è stata sviluppata e conservata in
 Brasile dai vetrai Antônio Carlos Molinari
 e Paulo Molinari, con grande maestria e
 creatività.
 Dal 1962, anno della sua fondazione,
 Crystals São Marcos è un riferimento nel
 mondo dei Cristalli di Murano. Avere il
 riconoscimento internazionale ed esportare
 in una vasta quantità di paesi.*

8020 MCT



8022 MCT



8098 CT



8003 CT





@siermoveis

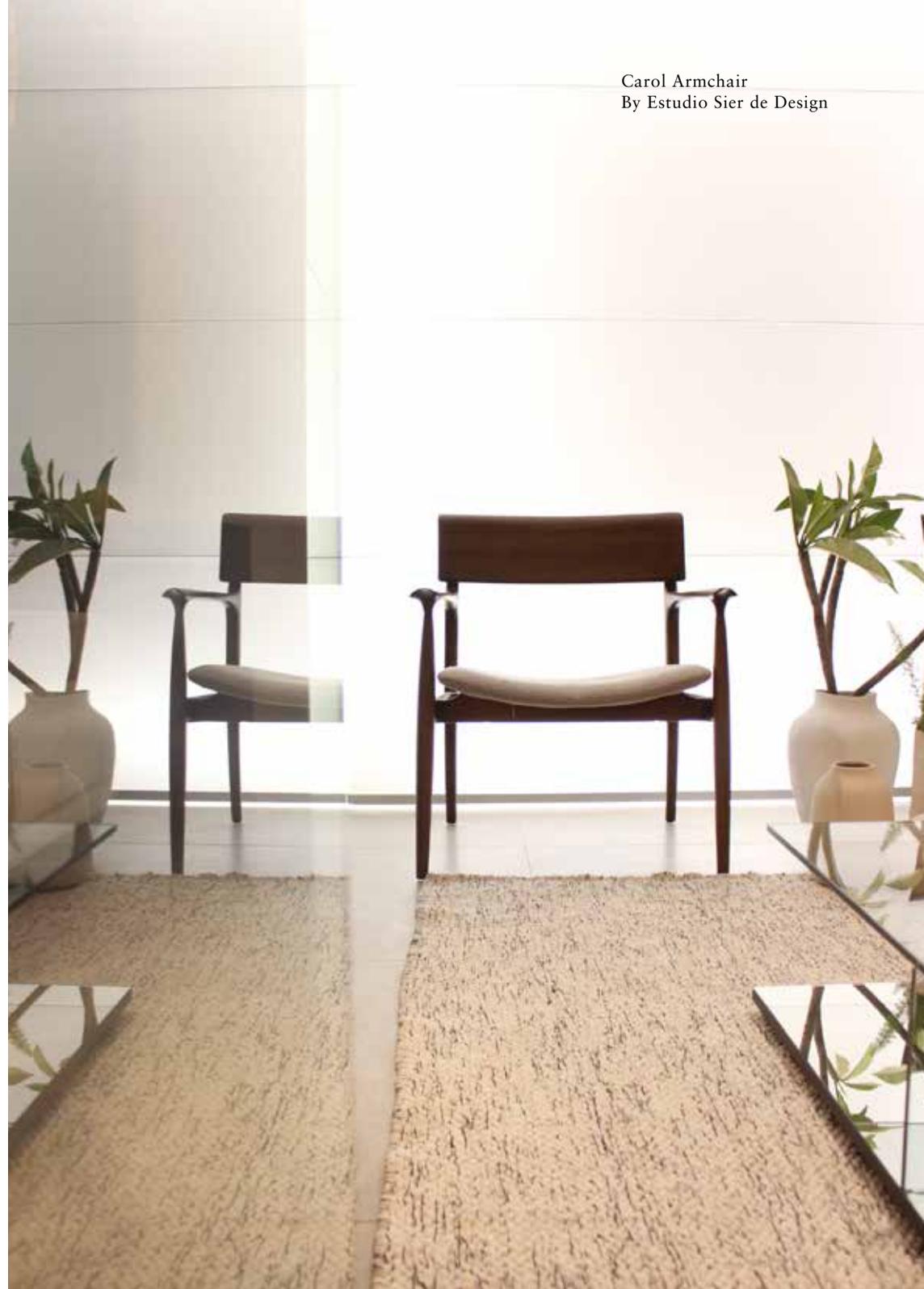
VINIL



Vinil Side Table
By Estudio Sier de Design

www.siermoveis.com.br

Carol Armchair
By Estudio Sier de Design





CAROL



Carol Armchair
By Estudio Sier de Design

ABOUT

Founded in 1990, SIER Móveis is a reference in the Brazilian and international market with its high-end dining sets and decorative pieces. This largest industry is a top of mind brand, recognized by important conquered awards with its teamwork, dedication and innovative concept. Creating luxury and authentic furnishings with personality, international language, contemporary and timeless - this has been its vocation for the last 30 years.

Fondata nel 1990, SIER Móveis è un punto di riferimento nel mercato brasiliano e internazionale con i suoi set da pranzo di fascia alta e pezzi decorativi. Questa più grande industria è un marchio di punta, riconosciuto da importanti premi conquistati con il suo lavoro di squadra, dedizione e concetto innovativo. Creare arredi di lusso e autentici con personalità, linguaggio internazionale, contemporaneo e senza tempo: questa è la sua vocazione da 30 anni.



Carol Armchair
By Estudio Sier de Design

Tidelli



Samy Hayek

📷 @tidellibrasil
📷 @hayekstudio



Tatiana Mandelli

📷 @tidellibrasil
📷 @tatianamandelli2022



Luciano Mandelli

📷 @tidellibrasil
📷 @luckymandelli



Veracruz Armchair
By Samy Hayek

www.tidelli.com



Tulum Armchair
By Tatiana and Luciano Mandelli



Medellin Armchair
By Cesar Giraldo

ABOUT

Currently, Tidelli has 17 exclusive stores in Brazil and two in California. It is also present in 18 Brazilian and U.S. multibrand companies: New York, Miami and San Francisco, in addition to Panama, Mexico and Uruguay. It also has a distributor in Norway. Recognized for the excellence and differentiated design of its products, it currently has more than 450 employees. Some bring with them the history of their families, generations of cabinetmakers, glaziers, upholsterers and seamstresses, lending this knowledge to the company. Good ideas, work and dedication shape new futures.

Attualmente, Tidelli ha 17 negozi esclusivi in Brasile e due in California. È inoltre presente in 18 multimarca brasiliane e statunitensi: New York, Miami e San Francisco, oltre a Panama, Messico e Uruguay. Ha anche un distributore in Norvegia. Riconosciuta per l'eccellenza e il design differenziato dei suoi prodotti, conta attualmente più di 450 dipendenti. Alcuni portano con sé la storia delle loro famiglie, generazioni di ebanisti, vetrai, tappezzeri e sarte, prestando questa conoscenza all'azienda. Buone idee, lavoro e dedizione danno forma a nuovi futuri.



Cesar
Giraldo

Instagram @tidellibrasil

Instagram @cesargiraldodesign

The luxurious aesthetic, combined with the innovative look of Colombian designer Cesar Giraldo, mark the well-crafted mix of the contemporary and colorful Medellín collection. The dream of signing an outdoor line came to life after the artist's first visit to Brazil, in mid 2019: "I love the Brazilianness printed on Tidelli furniture! An expert brand in using colors, it made all the difference when creating the collection inspired by the colorful Medellín".

The colors of a "new Colombia" are celebrated in every detail of Tidelli's handcrafted furniture! An explosion of design that references the history, trajectory and vitality of the artist and his hometown.

Giraldo's Medellín collection transforms a city full of flowers into colorful pieces, comprising a sofa, armchair, coffee table and side table.

L'estetica lussuosa, unita al look innovativo del designer colombiano Cesar Giraldo, segnano il mix ben realizzato della collezione Medellín contemporanea e colorata.

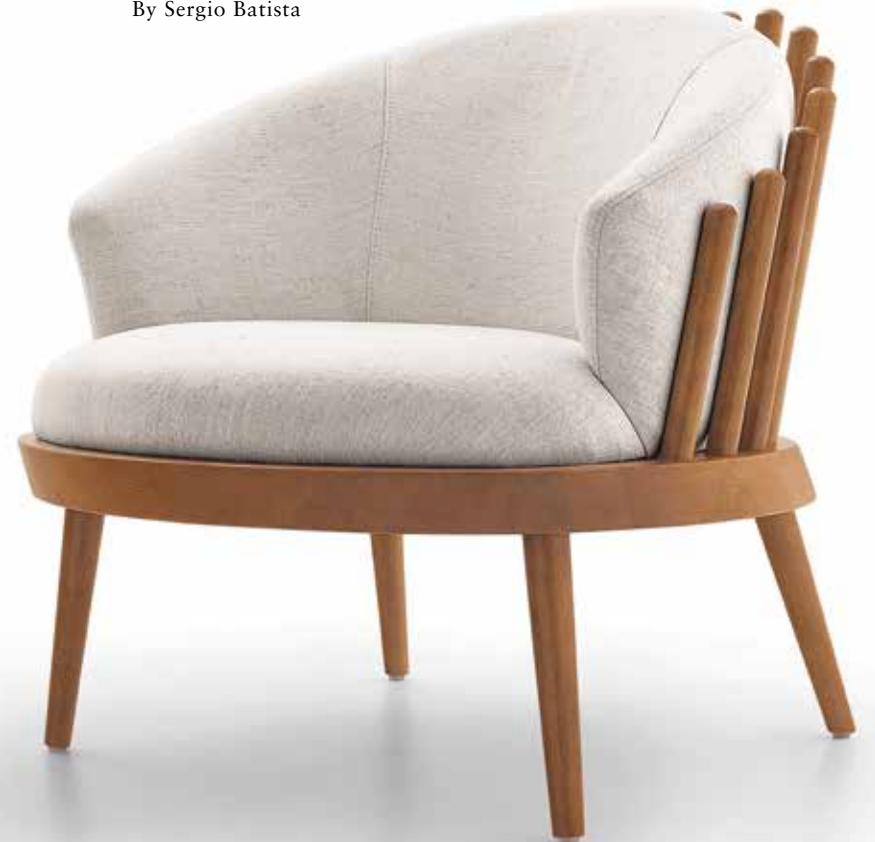
Il sogno di firmare una linea outdoor ha preso vita dopo la prima visita dell'artista in Brasile, a metà del 2019: "Amo la brasiliana stampata sui mobili Tidelli! Un brand esperto nell'uso dei colori, ha fatto la differenza nella creazione della collezione ispirata alla coloratissima Medellín". I colori di una "nuova Colombia" sono celebrati in ogni dettaglio dei mobili artigianali Tidelli! Un'esplosione di design che fa riferimento alla storia, alla traiettoria e alla vitalità dell'artista e della sua città natale. La collezione Medellín di Giraldo trasforma una città piena di fiori in pezzi colorati, composti da divano, poltrona, tavolino.

uultis



Velo
By Sergio Batista

Fane
By Sergio Batista



www.uultis.com



T U R N

By Sergio Batista



ABOUT

A brand of your time. And for your time. So that the moments will be more important than the hours. And the experiences are part of your every day life. Our passion has history. Made for more than 60 years with integrity, commitment, cooperation and excellence. We believe in exclusivity, design and sustainability. We respect your space so that it fits all your dreams. And be unique like each of your desires.

Un marchio del tuo tempo. e per il tuo tempo In modo che i momenti siano più importanti delle ore. e le esperienze fanno parte della tua vita quotidiana. La nostra passione ha una storia. Realizzato da oltre 60 anni con integrità, impegno, cooperazione ed eccellenza. Crediamo nell'esclusività, nel design e nella sostenibilità. Rispettiamo il tuo spazio in modo che si adatti a tutti i tuoi sogni. Ed essere unico come ogni tuo desiderio.



Sergio Batista

@uultis

Fane
By Sergio Batista

Founding partner of the Know How design firm, designer Sergio Batista has more than 30 years of experience in the best of contemporary Brazilian creation, playing a very important role in winning the attention of the global public for Brazilian furniture. His experience in production, combined with his refined aesthetic sense, makes Sergio Batista one of the most sought-after Brazilian professionals today.

Socio fondatore dello studio di design Know How, il designer Sergio Batista ha più di 30 anni di esperienza nel meglio della creazione brasiliana contemporanea, giocando un ruolo molto importante nel conquistare l'attenzione del pubblico globale per i mobili brasiliani. La sua esperienza nella produzione, unita al suo raffinato senso estetico, fa di Sergio Batista uno dei professionisti brasiliani più ricercati oggi.



DESIGN
BRASIL + INDÚSTRIA



ABIMÓVEL & APEX-BRASIL LOUNGE AT THE MILAN FUORISALONE 2021

Working together with Apex-Brasil, ABIMÓVEL was invited to create the Brazilian design lounge in Milan, as part of the Industry-Integrated Design Program and the Brazilian Furniture Project, both supported by Apex-Brasil. The lounge will be “Brazil’s home” during Fuorisalone, which happens concurrently with the Design Week. The space is thought to be a total interpersonal and connective focused place to bridge the Brazilian furniture companies and designers with the global market, aiming to promote our products to the international media / journalists and buyers from all over the world.

With the purpose of elevating the Brazilian product internationally, then, the scenography and curatorship signed by the Brazilian office Moreira do Valle, based in São Paulo, selected special products offered by some of the Brazilian companies participating in the aforementioned programs. In addition, the space was designed to have an exhibition

of noteworthy pieces created by some of the Brazilian designers who are part of the Industry-Integrated Design Program: Aciole Félix, Bruno Faucz, Daniel Simonini, Diogo Giacomo Tomazzi, Emerson Borges, studiobola, Fabricio Ronca, Henrique Steyer, Lattoog, Marcelo Bilac and Mula Preta. For more than 30 years, ABIMÓVEL – Brazilian Association of Furniture Industries has been committed to the development and strengthening of the furniture sector and the national industry. In partnership with Apex-Brasil – The Brazilian Trade and Investment Promotion Agency through the Brazilian Furniture Sectoral Project, the entity has been promoting the competitiveness of the Brazilian furniture industry in the international market through strategic actions, highlighting now, throughout this exhibition, the important initiative of the Industry-Integrated Design Program, which is based on design as a transdisciplinary and structuring tool. Disseminating and acting, on this occasion, with the manufacturers for the emergence of new concepts and ways of understanding production, consumption, processes, innovation, creativity, interaction and sustainability.

LOUNGE ABIMÓVEL & APEX-BRASIL NEL FUORISALONE MILANO 2021

Abimóvel, l'Associazione Brasiliana dell'Industria del Mobile, su invito di Apex-Brasil, ha creato un lounge del design brasiliano come parte del programma del design integrato all'industria e del progetto Brazilian Furniture, entrambi supportati da Apex-Brasil. Il Lounge sarà la casa del Brasile durante il Fuorisalone, che si svolge in concomitanza con il Design Week, in uno spazio totalmente rivolto al rapporto delle industrie di mobili e designers brasiliani con il mercato internazionale, per la promozione dei loro prodotti ai compratori e giornalisti da tutto il mondo.

Con l'obiettivo di promuovere il prodotto brasiliano a livello internazionale, la scenografia e cura firmata dall'ufficio brasiliano Moreira do Valle, con sede a San Paolo, ha selezionato prodotti ceduti da alcune delle industrie brasiliane partecipanti dei programmi

sopra citati. Inoltre, lo spazio è stato progettato per offrire un'esposizione di pezzi creati da designers brasiliani che fanno parte del progetto Design Integrato all'Industria del Mobile: Aciole Félix, Bruno Faucz, Daniel Simonini, Diogo Giacomo Tomazzi, Emerson Borges, studiobola, Fabricio Ronca, Henrique Steyer, Lattoog, Marcelo Bilac e Mula Preta. Abimóvel, l'Associazione Brasiliana dell'Industria del Mobile, opera da oltre 30 anni per la difesa, lo sviluppo e il rafforzamento degli interessi del settore. Insieme ad Apex-Brasil, Agenzia Brasiliana per la Promozione delle Esportazioni ed Investimenti, e con il progetto Brazilian Furniture che, attraverso azioni strategiche, promuove la competitività dell'industria brasiliana, mette in evidenza in questa mostra l'importante iniziativa del progetto Design Integrato all'Industria che si basa sul design come strumento transdisciplinare, promuovendo, in collaborazione con l'industria, l'emergere di nuovi concetti e modi di intendere la produzione, la domanda, i processi, l'innovazione, la creatività, l'interazione e la sostenibilità.



Aciole Félix

📍 @aciolefelix

Having a great attraction for the three-dimensional design of complex shapes, all Aciole Félix Studio products start with a freehand drawing. A process that was not different in the conception of the Helix table. As spirals are hard to find in the furniture world, the biggest challenge about this product was to create something beautiful, visually simple, detachable and, at the same time, with a very striking visual element. A goal that has been accomplished with the result of this unique piece.

Tutti i prodotti Aciole Félix Studio iniziano con un disegno a mano libera. "Ho una grande attrazione per il design tridimensionale di forme complesse". Come le spirali sono difficili da trovare nel mondo dell'arredamento, la sfida in questo prodotto era creare qualcosa di bello, visivamente semplice, staccabile e con un elemento visivo molto attrattivo. Da questa raccolta di requisiti nasce il tavolo Helix.



HÉLICES
SIDE TABLE
By Alciole Félix



JAMES

📍 @moveisjames

📍 @brunofaucz

Born in the south of Brazil, in 1986, Bruno Faucz was fascinated by the creative universe, growing up having a piece of paper and a pencil always at hand. Bruno graduated in Furniture Design in 2007, also holding a master's degree in International Design. In 2013, the professional started his own design studio, carrying his name. Studio Bruno Faucz is based on three cornerstones: Market, Industry and Design. Constantly aiming to create products that are complete in all their stages and forms, from the production to the everyday use.



Bruno Faucz

Bruno Faucz è nato a Santa Catarina nel 1986 ed è cresciuto con carta e matita sempre a portata di mano, affascinato dall'universo creativo. Laureato in Design del Mobile nel 2007 e con master in International Design. Con oltre 7 anni di esperienza nel settore, durante i quali ha applicato efficacemente il design all'interno di una visione associata alla produzione. Ha viaggiato tutto il Brasile alla ricerca di aspetti legati al "momento dell'acquisto". Visita eventi nazionali e internazionali per seguire le tendenze di mercato.

HAGO
SIDE TABLE
By Bruno Faucz



“

“What I find most fantastic about design is that we seek the intangible, the feeling, desires and needs and transform it into something tangible. Which, at a certain point, will benefit someone, whether materially, physically or emotionally”, believes the designer.

“Quello che trovo più fantastico del design è che cerchiamo l'intangibile, il sentimento, i desideri e i bisogni, trasformandolo in qualcosa di tangibile che andrà a beneficio di qualcuno, materiale, fisico o emotivo”.



Daniel
Simonini

salva
DESIGN DE MOBILIÁRIO

Instagram @salvamobiliario
Instagram @dansimonini

The Patta collection consists of coffee and side tables. Their cylindrical, essential shapes and hi-low style have a strong metal frame, transmitting its definition through the top and contrasting with the leather coating. It brings a cozy, organic, warming, comfortable sensation that complements the characteristics of the metal.

This piece was functionally interpreted by Designer Daniel Simonini, to conceive a concept that creates pieces built with utmost definition.

They are a minimalist collection with details and textures that interestingly transmit a vanguardist vision of the tops. Available in three dimensions, the tables can be used individually or together and multiplied to achieve the creative goal of every interior design project.



PATTA
SIDE TABLE
By Daniel Simonini

La collezione Patta è composta da mesa e da mesa laterali. Dalla forma essenziale, cilindrica e dall'anima hi-low, gli oggetti abbinano una forte struttura metallica, che ne esprime la definizione attraverso il piano di appoggio e contrasta con il rivestimento in pelle. L'oggetto porta il comfort, la sensazione organica, il calore e il comfort in un modo complementare alle caratteristiche del metallo.

Essendo così, questo oggetto di uso quotidiano è stato interpretato dal Designer Daniel Simonini in modo funzionale alla concezione del concept che origina pezzi costruiti con la massima definizione.

Una collezione minimalista con dettagli e texture che trasmettono in modo interessante una visione d'avanguardia delle superfici di appoggio. Proposti in tre dimensioni, i tavoli possono essere utilizzati singolarmente o composti insieme e moltiplicati per raggiungere l'obiettivo creativo di ogni progetto d'interni.

msul
móveis

Instagram @msul.moveis
Instagram @emersonborgesdesing

Having a degree in design and a post-degree in marketing, Emerson Borges has worked in those related areas since his first graduation in 1979. Now being a professor at the same university he graduated from, The Pontificia Catholic University of Paraná, the professional also is still active as a product designer, working along with several conceptual companies in the decoration and B2B (Business to Business) market for over 40 years.

Emerson
Borges



Laureato in design presso la Pontificia Università Cattolica del Paraná, con specializzazione in marketing, lavora sin dalla laurea nelle aree di design, graphic design e pubblicità. Docente nei corsi di design della stessa università, è attivo nell'area del design del prodotto con diverse aziende di riferimento nel mercato della decorazione e dei prodotti B2B da oltre 40 anni.

ÂNGULO
ARMCHAIR
By Emerson Borges





**Fabricio
Ronca**

salva
DESIGN DE MOBILIÁRIO

📍 salvamobiliario
📍 @fabricioronca

A versatile, lightweight, timeless piece. The leather cutout as veins that resembles the timber gives a poetic, unique effect. The counterposition of wood, lock stitch leather, and metal refine the collection. The side table and coffee table fittings create flexibility in using and arranging them in the environment.

Pezzo versatile, leggero e senza tempo. Il taglio della pelle a forma di venature che rimandano all'anima del legno dona al pezzo un effetto poetico ed unico. Contrapposizione dei materiali come il legno, la pelle impunturata ed il metallo rifiniscono la collezione. L'insieme della mesa laterale centrale crea flessibilità d'uso e disposizione nell'ambiente.

LENHO
SIDE TABLE
By Fabricio Ronca



estudiobola
by RIZZON

**Flavio Borsato
Mauricio Lamosa**

📍 @estudiobola



Original design and formal simplicity. This sentence is the hallmark of the work of two architects from São Paulo, who graduated from University Mackenzie. Flavio Borsato and Mauricio Lamosa went to school together and founded estudiobola sixteen years ago around this concept, creating products with personality and simplicity studied to exhaustion.

Design d'autore, semplicità formale ed eleganza a qualsiasi costo. Questa frase è la chiave di volta del lavoro di due architetti di San Paolo, laureati presso l'Università Mackenzie. Flavio Borsato e Mauricio Lamosa hanno studiato insieme e, basandosi su questo concetto, sedici anni fa hanno fondato estudiobola, creando prodotti dalla personalità forte e dalla studiata semplicità.

TATA
CHAIR
By estudiobola





Henrique Steyer

@henriquesteyer

All of Steyer's work is done to generate solutions for their customers, taking their expectations as a starting point in order to exceed them. "We love new creative paths and innovative ideas. Our focus is on solutions, making them actionable and tangible by being capable of generating relevant meanings, as we believe that adding value is fundamental for the viability of our business", says the head of the creative team, Henrique Steyer, who is graduated in architecture and urbanism, with postgraduate degrees both in public image and in strategic design.

Tutto il lavoro di Steyer è rivolto alla creazione di soluzioni per i suoi clienti, partendo dalle loro aspettative, per poi superarle. Appassionato per i nuovi percorsi creativi e per le idee innovative, il suo obiettivo è offrire soluzioni tangibili, in grado di generare significati rilevanti. Crede che aggiungere valore sia fondamentale per la vitalità del business. Henrique Steyer è laureato in architettura e urbanistica, con specializzazione in immagine pubblica e design strategico.



MACACO
SIDE TABLE
By Henrique Steyer

FLORENSE

@florenseoficial

@lattoog



Lattoog Design

Lattoog is not just the fusion of the names of its partners, the architect Leonardo Lattavo and the designer Pedro Moog, it is an innovative design and architectural experience, which amalgamates the different, but complementary, knowledge of both.

Between 1998 and 2003 it was just a hobby, a creative exercise that was part of these two's artistic endeavors – which included painting, sculpture and drawing. In 2004, it officially became their main business.

Lattoog, non è solo la fusione tra i nomi dei soci, l'architetto Leonardo Lattavo e il designer Pedro Moog, è la proposta di una esperienza innovativa in design e architettura, evidenziata dalla pluralità di due formazioni diverse, ma complementari. Ciò che tra il 1998 e il 2003 era soltanto un hobby, un esercizio di creatività che si inseriva nelle attività artistiche di ambedue, - che comprendeva anche pittura, scultura e disegno -, diventa ufficialmente, nel 2004, la loro principale occupazione.

BEIJO
SIDE TABLE
By Lattoog Design





Marcelo Bilac

@marcelobilac

Marcelo Bilac is an internationally recognized Brazilian designer, known for the use of solid wood and steel in unusual and inspiring ways, telling stories through his furniture. The Murici pieces bring enormous poetic power: the murici is one of the first trees to sprout in the Cerrado, a vast tropical savanna ecoregion of Brazil, after a long period of drought or fire, being a symbol of resistance and resurgence. Taking this theme as an impulse, and making use of industrial residues of hardwoods, the piece is conceived with several fractional elements that create a series of distinct bundles that together form a reconstituted trunk and from this “springs” a leaf in steel, providing different perspectives of the same object.

Marcelo Bilac è un designer brasiliano riconosciuto a livello internazionale, noto per l'uso del legno e dell'acciaio in modi insoliti e stimolanti, raccontando storie attraverso i suoi mobili. I pezzi Murici apportano un enorme potere poetico. Il murici è uno dei primi alberi a germogliare nel Cerrado, vasta ecoregione della savana tropicale del Brasile, dopo un lungo periodo di siccità e incendi, essendo un simbolo di resistenza e rinascita. Prendendo impulso da questo tema, e avvalendosi di residui industriali di legni duri, il pezzo è concepito con diversi elementi frazionari che creano una serie di fasci distinti che, insieme, formano un tronco ricostituito e, da questo “molle”, una foglia in acciaio, fornendo diverse prospettive dello stesso oggetto.



MURICI SIDE TABLE

By Marcelo Bilac



Mula Preta

@mulapreta



Founded by André Gurgel and Felipe Bezerra in Natal, in 2012, Mula Preta is an internationally awarded Product Design Studio from Northeast Brazil. André Gurgel is a product designer specialized in CGI and product visualization, also running a tech company named Synco. Felipe Bezerra is an architect that also leads the Felipe Bezerra Arquitetos office since 2000. The two professionals joined forces due to their connective ideas and love for creative living solutions. The studio's name, Mula Preta, is inspired by a traditional Brazilian popular song, representing the northeastern culture, as well as the professionals' irreverence and creativity.

Fondata nel 2012 da André Gurgel e Felipe Bezerra, nella città di Natal, regione nord-est del Brasile, Mula Preta è uno Product Design Studio premiato a livello internazionale. André Gurgel è un designer di prodotti specializzato in CGI e visualizzazione di prodotti, che gestisce anche una società di tecnologia denominata Synco. Felipe Bezerra è un architetto che dal 2000 guida anche lo studio Felipe Bezerra Arquitetos. I due professionisti hanno unito le forze grazie alle loro idee connettive e alla passione per le soluzioni creative. Il nome dello studio, Mula Preta, è ispirato a una tradizionale canzone popolare brasiliana, che rappresenta la cultura della regione nord-est, così come l'irriverenza e la creatività dei professionisti.



APITO BLUETOOTH SOUND SPEAKER

By Mula Preta



**Portico Richini and
Portico San Nazzaro**

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
VIA FESTA DEL PERDONO, 7, MILANO



Esfera Sisal
By Francesca Altazi



O Lago
By Tarsila Amaral



Laguna
By Nicole Tomazi

LITTORAL COLLECTION
By Kiko Maldonado



Gema Copacabana



Gema Sereia



Gema Ilha Grande



Medalhinha Chair
By Lucas Bond

estudiobola
by rizzoni



Gilda Armchair
By Flavio Borsato and
Maurício Lamosa



Gilda Chair
By Flavio Borsato and
Maurício Lamosa

LOVATO



La Vita Side Table
By Guto Biazzetto



Nave Chair
By Guto Biazzetto

FITTO



Popóta Chair
By Murilo Linhares
and Vitor Ramos



Caramela Armchair
By Murilo Linhares
and Vitor Ramos



Rack dos pés a cabeça
By Murilo Linhares
and Vitor Ramos

modalle



Fascino Armchair
By Ibanez Razzera



Baeza Armchair
By Ibanez Razzera

JAMES



Araçá Table
By Studio James



Cacho Wine Holder
By Choque Design



Loft Chair
By Bruno Fauz



Revoar Swing Outdoor
By Marta Manente



Couture Table
By Maurício Bomfim



Andros Table
By Marta Manente

Metaltru



Niva Armchair
By Francisco Trucharte



Niva Side Table
By Francisco Trucharte

Sier
MOVES



Remo Benche
By Estudio Sier de Design



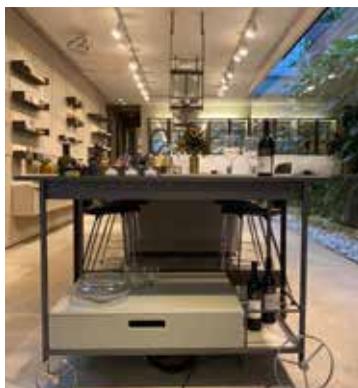
Jobim Armchair
By Estudio Sier de Design



Manila Cachepot
By Estudio Sier de Design

ORNARE

Move
By Studio Ornare
and Vivian Coser



Carol Chair
By Estudio Sier de Design



Syrah Buffet
By Estudio Sier de Design

san german



Emi Chair
By Luan Del Savio



Holg Hanger
By Luan Del Savio

SR
SIERRA



Victoria Table
By Studio Sierra



Duda Armchair
By Studio Sierra



Oscar Armchair
By Studio Sierra

TRAMONTINA



Oca Armchair
By ZON Design



Cona Table
By ZON Design

bari

Falx Chaise
By Fernando Motta



Tidelli



Painho Armchair
By Rosenbaum & Fetiche Design



Seat Spool
By Luciano Mandelli



Wave Side Table
By Luciano Mandelli

TUMAR

Nantai Seat
By Fabricio Ronca



Octa Side Table
By Luciano Mandelli



Garden Seat Marina
By Luciano Mandelli



Pão de Açúcar Armchair
By Luciano Mandelli

uultis

Velo Armchair
By Sergio Batista



@moreiradovalle



Office Moreira do Valle is a company that has worked with the design and development of projects related to architecture, interior design, scenography, curatorship, and events. The talented interior designer José Roberto Moreira do Valle has headed the company for over 30 years in São Paulo, always connected with improving Brazilian design. Our work is driven by customer satisfaction and focused on combining good taste, sophistication, and creativity.

José Roberto organized the Brazil S/A event, which has taken place in Italy since 2010, along with the greatest design week in the world, and aims to boost the Brazilian design. In 2021, he also developed the project called 'Chefs do Brasil' ('Chefs from Brazil') to promote Brazilian cuisine in the national and international market.

Our goal is our client's goal.

www.moreiradovalle.com.br

Lo studio Moreira do Valle svolge le proprie attività nelle aree di progettazione e sviluppo di progetti di architettura e scenografia, di arredo di interni, di curatela di mostre e di eventi. Il tutto legato ad un'unico filo conduttore, lo sviluppo del design brasiliano. Da oltre 30 anni a San Paolo, a capo dello studio, l'interior designer José Roberto Moreira do Valle ha come principale scopo la soddisfazione del cliente, sempre alla ricerca di coniugare buon gusto, raffinatezza e creatività.

José Roberto ha ideato l'evento Brazil S/A, che si svolge in Italia dal 2010, durante la più importante settimana dedicata al design del mondo, che ha come obiettivo principale la promozione del design brasiliano. Nel 2012 ha inoltre sviluppato il progetto Chefs do Brasil per promuovere la cucina brasiliana nei mercati nazionali e internazionali.

L'obiettivo del cliente è l'obiettivo dello studio.

supersalone

Tidelli ORNARE LOVATO



modalle uultis

estudiobola by RIZZOLI

FLORENSE



FUORISALONE.IT

bari by Kamy DECORMADE estudiobola by RIZZOLI ETEL

FITTO JAMES LOVATO Metaltru

modalle msul moveis ORNARE salva DESIGN DE MOBILIARIO

san german Sier SIERRA Tidelli

TRAMONTINA

TUMAR DESIGN uultis

isaloni

supersalone

 FUORISALONE.IT

ORGANIZED BY

**BRAZILIAN
FURNITURE**

DESIGN
BRASIL • INDÚSTRIA

PROMOTED BY

abimóvel

ApexBrasil 

SUPPORT

MINISTRY OF
EXTERNAL RELATIONS



**PÁTRIA AMADA
BRASIL**
BRAZILIAN GOVERNMENT



www.brazilianfurniture.org.br